

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS70/2  
13 de julio de 1998

(98-2768)

Original: inglés

## CANADÁ – MEDIDAS QUE AFECTAN A LA EXPORTACIÓN DE AERONAVES CIVILES

### Solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Brasil

La siguiente comunicación, de fecha 10 de julio de 1998, enviada por la Misión Permanente del Brasil al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 2 del artículo 6 del ESD.

El 10 de marzo de 1997, el Brasil solicitó celebrar consultas con el Canadá, de conformidad con el artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo sobre Subvenciones), acerca de ciertas subvenciones otorgadas por el Gobierno del Canadá o sus provincias en ayuda a la exportación de aeronaves civiles del Canadá. Esa solicitud se distribuyó en el documento WT/DS70/1 – G/SCM/D11/1, de fecha 14 de marzo de 1997. Las consultas se celebraron en Ginebra el 30 de abril de 1997. El Brasil y el Canadá también celebraron consultas en varias ocasiones después. Lamentablemente las consultas no permitieron resolver la diferencia.

El Canadá concede o mantiene para la industria canadiense productora de aeronaves civiles una amplia diversidad de subvenciones que son incompatibles con las obligaciones que imponen al Canadá los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones, por cuanto están vinculadas de hecho o de derecho a los resultados de exportación, exclusivamente o como una de otras varias condiciones.

En consecuencia, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones y en el artículo 6 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD), el Brasil solicita por la presente que se establezca con carácter inmediato un grupo especial con el mandato uniforme enunciado en el artículo 7 del ESD y que el grupo especial considere y concluya que los siguientes programas o medidas mantenidos por el Canadá o sus provincias son incompatibles con las prescripciones establecidas en los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones:

- el financiamiento y garantías de préstamos concedidos por la Corporación de Fomento de las Exportaciones, con inclusión de las aportaciones de capital a sociedades constituidas especialmente para facilitar la exportación de aeronaves civiles;
- la ayuda prestada a la industria aeronáutica civil por Cuenta del Canadá;
- los fondos facilitados a la industria aeronáutica civil por Technology Partnerships Canada y los programas precedentes;

./.

- la venta por Ontario Aerospace Corporation, organismo instrumental del Gobierno de la provincia de Ontario, de una participación del 49 por ciento en una compañía fabricante de aeronaves civiles a otra compañía fabricante de aeronaves civiles, en condiciones diferentes a las condiciones comerciales;
- los beneficios concedidos en virtud del Acuerdo Subsidiario Canadá-Quebec sobre Desarrollo Industrial;
- los beneficios concedidos por el Gobierno de Quebec en el marco de la Société de Développement Industriel du Québec.

El Brasil pide que esta solicitud se inscriba en el orden del día de la reunión del Órgano de Solución de Diferencias prevista para el 23 de julio de 1998.

---